



Welkom op de Azoren

AANKOMST OP DE AZOREN	5
WAT U NIET MAG MISSEN	6
HOOGTEPUNTEN VAN MICHELIN	8
DE AZOREN IN 1 WEEK	10
DE AZOREN IN 2 WEKEN	12



Hortensia's, de typische
bloem van de Azoren

© VickySP/iStock



Vanaf het Miradouro dos Caimbros op het eiland Flores hebt u een prachtig uitzicht op de kust. © tane-mahuta/iStock



AANKOMST OP DE AZOREN

Op de volgende drie luchthavens komen internationale vluchten van het vasteland aan. De bereikbaarheid van de andere eilanden wordt besproken bij het begin van elk hoofdstuk.

Op het eiland São Miguel

Ponta Delgada Airport – 5 km ten westen van het centrum - ☎ 296 205 400 - www.aeroportopontadelgada.pt. Ter plaatse vindt u een Toeristenbureau, autoverhuurbedrijven, reisagentschappen, een post- en wisselkantoor. Naar het centrum:

Aerobus – Loket in de aankomsthal - beperkt aantal ritten - € 4,50.

Taxi – Reken op € 7-10.

Grote hotels zetten soms pendelbussen in (informeer ernaar bij het reserveren).

Service airport shuttle – De goedkoopste oplossing vanaf vier personen. U vindt de tarieven op de website van een van de maatschappijen: www.taxispdl.com/home/transferes/.

Op het eiland Terceira

Aerogare Civil Lajes – Aan de noordkant van het eiland, 20 km van Angra do Heroísmo en 5 km van Praia Vitória - ☎ 295 545 454 - aerogarelajes.azores.gov.pt. Ter plaatse vindt u een Toeristenbureau, autoverhuurbedrijven, reisagentschappen, een post- en wisselkantoor. Naar Angra do Heroísmo:

Taxi – Reken op € 20, de rit duurt 15-20 min.

Bus – U moet overstappen in Praia Vitória en verliest zo veel tijd. U vindt de dienstregeling op: www.evt.pt - € 3,60 - reisduur: 1 u-1 u en 50 min. inclusief de wachttijd bij de overstap.

EILANDVERBINDINGEN

Maatschappij SATA Azores Airlines biedt vluchten tussen de eilanden vanuit de drie hiervoor vermelde luchthavens. Voor meer informatie: www.azoresairlines.pt.

U kunt ook per boot tussen de drie centrale eilanden (Faial, Pico, São Jorge) reizen, met maatschappij Atlânticoline (www.atlanticoline.pt), die in de zomer ook boten inzet naar de andere eilanden van de eilandengroep.

📍 'Verbindingen tussen eilanden', blz. 21.

Op het eiland Faial

Horta Airport – 9 km ten westen van Horta, gelegen aan de zuidkant van het eiland - ☎ 292 943 511 - www.aeroportohorta.pt. Ter plaatse vindt u een Toeristenbureau, autoverhuurbedrijven, reisagentschappen, een post- en wisselkantoor. Naar Horta:

Taxi – Staat klaar als een vliegtuig landt. Reken op € 15-20, reisduur: 15 min.

Bus – Er rijden er weinig (dienstregeling: farias.pt) - ma.-za. - reisduur: ca. 15 min.



WAT U NIET MAG MISSEN

Onze favoriete 'mooiste plekjes'



1

Angra do Heroísmo★★★ (Terceira)
Vouwkaart E2 - 🚶 blz. 53



2

Capelinhos★★★ (Faial)
Vouwkaart M1 - 🚶 blz. 87



3

Paisagem da Cultura da Vinha★★★
(Criação Velha - Pico)
Vouwkaart J1 - 🚶 blz. 76



4

Cascata de Ribeira Grande★★★ (Flores)
Vouwkaart S - 🚶 blz. 92



5

Caldeira das Sete Cidades ★★★
(São Miguel)
Vouwkaart A1 - 📍 blz. 36



6

Caldeirão ★★★ (Corvo)
Vouwkaart R - 📍 blz. 95



7

Fajã dos Cubres ★★★ (São Jorge)
Vouwkaart H1 - 📍 blz. 71



8

Furnas ★★ (São Miguel)
Vouwkaart C2 - 📍 blz. 44



9

Horta ★★ (Faial)
Vouwkaart N2 - 📍 blz. 82



10

Ponta Delgada ★★ (São Miguel)
Vouwkaart A-B2 - 📍 blz. 30



HOOGTEPUNTEN VAN MICHELIN

♥ **Kom weer op krachten** na een wandeling langs het mooie maar steile kustpad op Flores door te genieten van een traditionele, rijkelijke maaltijd in restaurant Pôr do Sol, Casa do Rei of Jonah's. 🍷 blz. 92, 105.

♥ **Ontspan** in het natuurlijke zwembad van Biscoitos (Terceira), dat is gevuld met helder water en wordt omringd door spitse rotsen van gestolde lava die zo donker zijn als de druiven in de nabijgelegen wijngaarden. 🍷 blz. 59.

♥ **Plan goed...** om op de rustigste tijdstippen te genieten van een duik in Caldeira Velha (São Miguel), aan de voet van een warme en magische waterval te midden van reusachtige varens. 🍷 blz. 42.

♥ **Ga op zondag lunchen** in het drukbezochte restaurant Beira Mar in het vissersdorp São Mateus da Calheta (Terceira) en geniet er samen met de lokale gezinnen van vis en zeevruchten, amper enkele meters verderop gevangen in 'hun' oceaan. 🍷 blz. 101.

♥ **Observeer walvissen** door in Lajes do Pico (Pico) hoopvol aan boord te gaan van een (lieft zo klein mogelijke) boot. U keert vast terug met onvergetelijke herinneringen! 🍷 blz. 80.

♥ **Geniet van het feit dat u nog niet moet vertrekken** door de veerboten gade te slaan in het rustige en mooie dorp Velas (São Jorge) en denk aan

de volgende mooie wandeling en de zwempartijen die u nog te wachten staan... terwijl u een stukje *queijo* (kaas) eet. 🍷 blz. 69.

♥ **Ervaar de thermische schok** (met de nodige voorzichtigheid...) tussen het hete, zwavelhoudende en kalmerende water van de 18de-eeuwse warmwaterbronnen en het versterkende zeewater in de natuurlijke zwembaden van Carapacho (Graciosa). 🍷 blz. 67.

♥ **Geniet van het uitzicht** op de eilandengroep (en heel Portugal!) vanaf de top van de vulkaan Pico, een berg met een 'perfect' silhouet, die uit de zee opduikt en met een hoogte van 2351 m ver boven het water en de drie centrale eilanden uitsteekt. 🍷 blz. 76.

♥ **Bewonder met eigen ogen** het bekendste landschap van het eiland Santa Maria door te verblijven in de Baía de São Lourenço, een mooi amfitheater van wijngaarden die in terrassen aflopen naar een wit zandstrand. 🍷 blz. 51.

♥ **Droom weg** bij de honderden tekeningen die zeevaarders achterlieten bij de jachthaven van Horta (Faial). Bewonder ze tijdens een avondwandeling waarbij een zachte zeebries u naar Peter Café Sport of het terras van een bar in Porto Pim stuwt. 🍷 blz. 82.



Op het eiland São Miguel strekt zich bij Porto Formoso een theeplantage uit.

♥ **Klim en klauter** over het pad vol hindernissen in de boeiende doolhof van gesteenten en planten van de Misterios Negros (Terceira). U zou hier net zo goed in Finland, Nieuw-Zeeland of IJsland kunnen zijn. 🌀 blz. 60.

♥ **Speel in de golven** bij het strand van Santa Barbara (São Miguel). Loop ze tegemoet en duik het schuim in of beleef ze ten volle door te surfen. 🌀 blz. 42.

♥ **Proef de enige Europese thee** en geniet intussen van het uitzicht op de kronkelende groene 'rupsen' die de theeplanten op de plantage Chá Gorreana (São Miguel) vormen. 🌀 blz. 43.

♥ **Tel** (een bijna onmogelijke taak!) de kleurrijke hortensiabollen die in de zomer de wandelpaden in de gigantische caldeira op Faial opfleuren. 🌀 blz. 88.

♥ **Laat u vrijwillig verbannen** naar het eiland Corvo buiten het seizoen, ver van alle drukte (maar ook van alles) en geniet van de zeelucht, de stilte en wandelingen in de boeiende en weelderige natuur. 🌀 blz. 94.

♥ **Vertoef in het gezelschap** van manta's op een van de bekendste duikplekken op aarde, namelijk de zee voor het eiland Santa Maria. Het ondiepe water bij Ambrósio is daarvoor ideaal. 🌀 blz. 50.



DE AZOREN IN 1 WEEK

In één week tijd kunt u de negen eilanden niet verkennen, daarvoor is de tijd te kort. Welke eilanden u kiest, hangt af van uw interesses: wandelen (Pico, São Jorge, Flores), strand en natuur (São Miguel), zeilen en walvissen (Faial), rust (Florès, Corvo, Graciosa) of van alles wat (Terceira, São Miguel). Als u alleen São Miguel wilt bezoeken, lees dan 'Dag 1-5' bij 'De Azoren in 2 weken', blz. 12.

De eerste dag

► Ochtend

Bezoek na aankomst op **Faial★★★** (blz. 82) de waterkant in **Horta★★★** en lunch daarna in **Peter Café Sports...** om meteen in de sfeer te komen!

► Na de lunch

Laat u bekoren door de charme van **Porto Pim★** en het strand waarboven de **Monte da Guia★** (blz. 85) torent. Klim omhoog voor een mooie uitzicht, bezoek het Casa dos Dabney, het aquarium en de Fábrica da Baleia. Neem een duik.

► Avond

Bewonder de zonsondergang vanaf een terras in Porto Pim en maak een avondwandeling in de jachthaven van Horta.

De tweede dag

► Ochtend

Neem een taxi of huur een auto en rijd naar de indrukwekkende vulkaan **Capelinhos★★★** (blz. 87). U doorkruist een schitterend vulkanisch landschap.

► Na de lunch

Houd halt in de Escola de Artesanato de Capelo en klim dan omhoog naar de **caldeira★★★** (blz. 88). Daal vervolgens weer af naar Horta langs de **Jardim Botânico do Faial** (blz. 86).

► Avond

Dineer in Faial in restaurant **Genuíno** (blz. 104), dat een mooi uitzicht biedt.

De derde dag

► Ochtend

Neem de veerboot naar Madalena op het **eiland Pico★★★** (blz. 74) en bezoek het **Museu do Vinho★**.



© K. Kozłowski/age fotostock

Fajã Santo Cristo op het eiland São Jorge



► Na de lunch

Duik de wijngaarden in en volg het wandelpad **Vinhas da Criação Velha★★** (blz. 75). Onderweg kunt u zwemmen in natuurlijke zwembaden. Of bezoek de lavatunnel **Gruta das Torres**. Ook daar kunt u zwemmen.

► Avond

Dineer bij het water in de moderne **Cella Bar** (blz. 103).

De vierde dag

► Ochtend

Volg de zuidkust van het eiland tot **Lajes do Pico★** (blz. 80) en bezoek er het **Museu dos Baleeiros★**.

► Lunch en na de lunch

Stel een picknick samen met de lekkere producten van **Aromas & Sabores** (blz. 108). Picknick bij de haven en maak daarna een boottocht om **walvisen** te observeren.

► Avond

Dineer in **Fonte Cuisine** (blz. 103), 3 km van Lajes.

De vijfde dag

► Ochtend

Sportievelingen kunnen de **vulkaan Pico★★★** (blz. 76) beklimmen, de hoogste berg van Portugal. Ziet u dat niet zitten, rijd dan dwars door het binnenland van het eiland naar de noordkust, en volg het wandelpad van **Lagoa do Capitão** (waar je mooie uitzichten op de Pico hebt) naar São Roque (blz. 81). Neem een picknick mee voor onderweg.

► Na de lunch

Keer terug naar de kust en doorkruis het indrukwekkende landschap met **wijngaarden★★★** (blz. 76), dat door de

Unesco werd uitgeroepen tot Paisagem da Cultura da Vinha. In Lajido is het **Centro de Interpretação da Paisagem da Cultura da Vinha** (blz. 78).

► Avond

Keer terug naar de haven van São Roque en neem 's avonds de veerboot naar Velas (eiland São Jorge).

De zesde dag

► Ochtend

Bezoek **Velas★** (blz. 68), een mooi havenstadje met uitzicht op de Pico. Bezoek ook de kaasmakerij van Uniqueijo.

► Na de lunch

Lunch in het restaurant van **Cafe Açor** (blz. 102) en rijd daarna langs de zuidkust naar **Calheta** (blz. 73). U kunt er zwemmen in de nabijgelegen natuurlijke zwembaden van **Topo** (blz. 73).

► Avond

Dineer in de openlucht in restaurant **O Amilcar** (blz. 102) in Fajã do Ouvidor, met uitzicht op de oceaan.

De zevende dag

► Ochtend en middag

Verken de steile, spectaculaire **noordkust★★** (blz. 70). Of ga wandelen. Volg bijvoorbeeld het **Norte Pequeno Trail★★** (een lusvormige wandelroute van 11 km om ten volle te genieten van het landschap), of verken de Serra do Topo tussen de spectaculaire **Fajã Santo Cristo** en de **Fajã dos Cubres★★★** (blz. 71).

► Na de lunch en avond

Verken de westkant van het eiland en neem dan de veerboot terug naar Horta.



DE AZOREN IN 2 WEKEN

Dag 1-5: São Miguel

Breng de eerste vijf dagen door op het grote eiland **São Miguel**★★★ (blz. 30).

► De eerste dag

Snuif de sfeer op in **Ponta Delgada**★★ en bewonder de kerken, de musea, de haven en de architectuur van de hoofdstad.

► De tweede dag

Laat u verrassen door de **Caldeira das Sete Cidades**★★★ (blz. 36), het meest fotogenieke landschap van de eilandengroep. U kunt er prachtige en niet te moeilijke wandelingen met mooie uitzichten maken. Of maak het uzelf gemakkelijk en rijd van het ene naar het andere uitzichtpunt. U kunt ook een kajaktocht maken op het meer.

► De derde dag

Zoek de weidse oceaan op en maak vanuit Ponta Delgada een boottocht om **walvissen te observeren**. Kies daarna een **strand** langs de zuidkust uit (Praia do Pópulo of Praia de Água d'Alto) om even te bekomen van alle indrukken. U kunt (te) snel heen en weer vliegen naar het eiland **Santa Maria**★ (blz. 49) waar u kunt luieren op het enige witte zandstrand, kunt duiken en hooggelegen dorpen kunt bezoeken.

► De vierde dag

Verken het hart van het eiland, neem een duik in **Caldeira Velha**★★ (blz. 41), wandel rond de krater van **Lagoa do Fogo**★★★ en verwerd u bij het rokende water van **Furnas**★★ (blz. 44).

► De vijfde dag

Bewonder aan de noordkust van het eiland de perfect aangelegde theeplantages van **Chá Gorreana** (blz. 43) en geniet op het strand van **Santa Bárbara**★★.

Dag 6-8: Faial of Pico

Vlieg van Ponta Delgada naar een van deze twee eilanden (📍 'De Azoren in 1 week', blz. 10), afhankelijk van uw voorkeur: **Faial**★★★ (blz. 82) biedt een mooie stad, zee, bloemen en vulkanische landschappen, **Pico**★★ (blz. 74) staat garant voor wijngaarden, bergen en walvissen.

Dag 9-10: Terceira

► De negende dag

Val voor de onweerstaanbare charme van de steile straatjes in **Angra do Heroísmo**★★★ (blz. 53), de kerken, musea, restaurants en wandelingen bij het water en op de **Monte Brasil**★★.

► De tiende dag

Verken het midden van het eiland (blz. 60) met de weiden, de grot van **Algar do Carvão**★★ en het mysterieuze landschap van **Misterios Negros**★★. Neem daarna een duik in de natuurlijke zwembaden van **Biscoitos**★ (blz. 59).

Dag 11: Graciosa

Vlieg heen en terug naar **Graciosa**★ (blz. 64) en bezoek de rustige hoofdstad Santa Cruz en het kuuroord Carapacho.



Neem een duik in de natuurlijke zwembaden op het eiland Terceira.

Dag 12-14: Flores en Corvo

► De twaalfde en dertiende dag

Steek over naar **Flores★★** (blz. 89) en bezoek er het Museo da Fábrica da Baleia in Santa Cruz. Breng de rest van uw tijd op het eiland wandelend door. Volg bijvoorbeeld het meest westelijk gelegen kustpad van Europa en bewonder de prachtige watervallen, de vulkanische meren, de weelderige vegetatie... Een onvergetelijke ervaring!

► De veertiende dag

Gun uzelf de ervaring u aan het einde van de wereld te wanen door over te steken naar het mooie eiland **Corvo★** (blz. 94), een paradijs met in het midden een spectaculaire **caldeira★★★**, die u te voet kunt verkennen.

DE EENVOUDIGE VERSIE

Als u geen zin (of niet voldoende budget) hebt om van het ene naar het andere eiland te vliegen, breng dan in het begin van uw vakantie meer tijd door op São Miguel en Terceira, en bezoek daarna alleen nog de drie eilanden in het midden van de eilandengroep (📍 'De Azoren in 1 week', blz. 10). Laat Flores, Corvo en Graciosa links liggen, de Azoren verplichten u nu eenmaal hartverscheurende keuzes te maken... en u er zo van te overtuigen later nog een keer terug te keren.

DE REIS VOORBEREIDEN

Bagage

Zorg in alle seizoenen voor regenkleding, stevige wandelschoenen en minstens één trui.

Neem in de winter voor alle zekerheid warme kleding mee.

In de zomer is het nooit koud. Luchtige kleding volstaat, behalve als u de bergen in trekt. Als u de Pico gaat beklimmen, hebt u zelfs een bergbeklimmersuitrusting nodig.

Budget

Het leven op de Azoren is een beetje minder duur dan in België of Nederland. In het hoogseizoen betaalt u voor een tweepersoonskamer in een pension € 50-60 (📍 'Overnachten', blz. 19). De prijzen stijgen naarmate het comfort stijgt. In het laagseizoen zakken de prijzen en kunt u voor een uitstekende prijs-kwaliteitverhouding overnachten. Ook de restaurants (📍 'Uit eten', blz. 21) zijn goedkoop, zeker in verhouding tot de grootte van de gerechten. Houd er wel rekening mee dat een auto huren best duur is, net zoals benzine (€ 1,40-1,48/liter). Ook excursies zoals het observeren van walvissen, maken uw vakantie al snel een stuk duurder.

Formaliteiten

Identiteitspapieren – Alle onderdanen van een lidstaat van de Europese Unie moeten in het bezit zijn van een geldige identiteitskaart of paspoort. Minderjarigen die alleen reizen, moeten

een geldig paspoort kunnen voorleggen, of een identiteitskaart met een toestemming van de ouders (verkrijgbaar in het gemeentehuis of op het politiebureau).

Geldzaken

Munteenheid – De **euro**, want de eilandengroep behoort tot Portugal.

Betaalpassen – Er zijn pinautomaten (ATM of Multibanco) in bijna alle dorpen en steden. Zorg wel voor contant geld in heel afgelegen gebieden.

Klimaat

Dankzij de warme Golfstroom en de nabijheid van het bekende hoge-drukgebied (📍 blz. 126) geniet de eilandengroep het hele jaar van zachte temperaturen, die zelden lager zijn dan 14 °C in de winter en in de zomer slechts heel af en toe de 25 °C overstijgen.

Op elk eiland of sommige delen van eilanden heerst een microklimaat en hebt u het idee dat er op één dag vier seizoenen zijn. De bewolking beperkt zich meestal tot de bergen, terwijl de kusten bijna altijd baden in de zon. Mei tot september is de aangenaamste periode met de minste neerslag. De temperaturen zijn zacht en de hortensia's, de pronkstukken van het eiland, staan dan in bloei. Het is ook wel het toeristisch hoogseizoen, houd dus rekening met de drukte. De rest van het jaar, vooral van oktober tot



april, is het een stuk koeler en regent het vaker, maar niet in die mate dat uw vakantie wordt vergald. De onstuimige oceaan heeft trouwens ook zijn charmes...

Met het vliegtuig

📍 'Aankomst op de Azoren', blz. 5.

🔄 Soms is het interessanter twee aparte vluchten te reserveren, dus één vanuit België/Nederland naar Lissabon of Porto en één vanuit Lissabon of Porto naar de Azoren. U betaalt dan vaak minder dan wanneer u een vlucht met een overstap reserveert. Vergelijk de prijzen goed.

GEWONE

LUCHTVAARTMAATSCHAPPIJEN

SATA/Azores Airlines – www.azores-airlines.pt. Rechtstreekse vluchten vanuit Amsterdam naar Corvo, Flores en Terceira, daarnaast rechtstreekse vluchten vanuit Lissabon en Porto naar Horta, Ponta Delgada, Terceira.

TAP Portugal – Vluchten met overstap in Lissabon vanuit Brussel en Amsterdam naar Ponta Delgada, Horta, Terceira en Santa Maria. ☎ 020 201 50 51 (Nederland), ☎ 02 720 30 77 (België) - www.flytap.com

TUIfly – Rechtstreekse vluchten en vluchten met overstap vanuit Amsterdam naar Ponta Delgada en Terceira. ☎ 070 22 00 00 (België), ☎ 088 088 58 85 (Nederland) - www.tui.nl

GOEDKOPE VLUCHTEN

Deze reisagentschappen vergelijken de tarieven van luchtvaartmaatschappijen. Sommige bieden ook hotels aan:

Govolo – www.govolo.nl



© Mikolaj Karowski/Stock

Eerste blik op de Azoren...

Skyscanner – www.skyscanner.nl
Vliegwinkel.nl – www.vliegwinkel.nl
Connections – www.connections.be
Airstop – www.airstop.be

Toeristische informatie

www.visitazores.com – Officiële website van het Toeristenbureau van de Azoren.

www.visitportugal.com – Website van het Portugese Toeristenbureau.

www.trails.visitazores.com – Op deze website vindt u wandelroutes op de verschillende eilanden van de Azoren.

www.ipma.pt – Website van het meteorologisch instituut van Portugal.

www.azores.gov.pt – Website van de lokale overheid.

www.destinazores.com – Op deze website vindt u informatie over de verschillende eilanden.

www.azoresgeopark.com – Hier vindt u meer informatie over geoparken in het algemeen en het geopark van de Azoren.

SÃO MIGUEL ★★★

'A Ilha Verde', het groene eiland, is het grootste en dichtstbevolkte eiland van de eilandengroep. Meer dan de helft van alle inwoners van de Azoren woont op dit eiland. De meeste toeristen stellen zich, ten onrechte, tevreden met een bezoek aan dit eiland, omdat het een soort samenvatting is van de archipel. U vindt hier namelijk gevarieerde landschappen met actieve vulkanen, stranden, weggetjes omzoomd met hortensia's en goede voorzieningen. Aan steden en cultuur geen gebrek dankzij de dynamische hoofdstad Ponta Delgada, en natuurlijk zijn er in de openlucht allerlei activiteiten (wandelen, duiken...) op adembenemende plekken. São Miguel is dus absoluut een bezoek waard.

► **Bereikbaarheid:** Dagelijks zijn er internationale vluchten naar het eiland en bootverbindingen met de andere eilanden. Het busnetwerk is goed ontwikkeld, toch blijft de auto het handigste vervoermiddel. In het centrum van Ponta Delgada kunt u alleen tegen betaling parkeren. (📍 'Verbindingen tussen eilanden', blz. 21.)

Detailkaart Ponta Delgada blz. 33. Uitneembare vouwkaart A-D1-2.

► **Aanrader:** Twee dagen volstaan voor Ponta Delgada, Sete Cidades en Furnas, maar als u het hele eiland wilt verkennen, moet u minstens een week uittrekken.

📍 'De beste adressen', blz. 98, 106, 109, 111 en 112.

30

São Miguel is een van de twee oostelijke eilanden, het andere is Santa Maria. Het eiland bestaat uit twee vulkanische massieven die van elkaar worden gescheiden door een met lava gevulde vallei, een gevolg van recente uitbarstingen. Het oudste deel van het eiland is de oostkant. Daar staat de **Pico da Vara** (1103 m). In de kraters (Sete Cidades, Fogo en Furnas) ontstonden meren en dat levert een spectaculair landschap op. Dankzij het vulkanisme zijn er ook warmwaterbronnen en kokende modderpoelen (*solfatares*). U ziet ze onder meer in Furnas, Ribeira Grande en Mosteiros. De mooie, maar grillige kust bestaat vooral in het noorden en oosten uit steile rotswanden met aan de voet daarvan zwarte zandstranden.

PONTA DELGADA ★★

Vouwkaart A-B2 – 📍 Av. Infante Dom Henrique - ☎ 296 308 625 - dag. 9.00-19.00 u.

Dit is de grootste, en in feite ook enige echte stad op de eilandengroep. Ponta Delgada telt 72.000 inwoners en de regionale overheid en de universiteit zijn er gevestigd. De stad is al sinds 1546 de hoofdstad van het eiland. In de 16de-17de eeuw werd ze versterkt om zich te beschermen tegen de aanvallen van piraten. In de 18de en 19de eeuw werden paleizen en kerken in de stad gebouwd. Vanuit de haven vertrok in 1831 een delegatie van 3500 Azorianen naar Portugal uit protest. Het zou leiden tot een nieuwe grondwet en de troonsbestijging van Maria II. Nu is



De mooie parochiekerk van São Sebastião staat aan de Largo da Matriz in Ponta Delgada. © M. Abreu/age fotostock

Ponta Delgada een belangrijke culturele en toeristische stad.

De **oude stad** ligt achter de wandelpromenade bij de haven. In de met zwart-witte **mozaïeken** geplaveide straten staan veel mooie huizen uit de 17de-19de eeuw en hier en daar wordt het stratenpatroon onderbroken door pleinen en parken, waar u in de schaduw van apenbomen even kunt uitrusten. De stad vertoont echter ook moderne accenten (een ringweg, een stadion, een mall en... verkeersopstoppingen) en dat maakt, vooral op de bewoners van de andere eilanden, indruk.

De waterkant

Een **lange wandelboulevard**, de Avenida do Infante Dom Henrique, loopt tussen de oude stad en de oceaan, waar een grote jachthaven en heel actieve tonijnvissershaven zijn gevestigd. Langs deze laan staan de mooiste oude gevels van de stad, maar ook enkele minder

mooie gebouwen. U kunt er eindeloos lang heen en weer lopen en er de botengadeslaan. Neem plaats op een van de terrassen van de vele bars en restaurants, ga zelf aan boord van een van de boten voor een walvisobservatie (er zijn veel agentschappen die deze activiteit aanbieden) of neem een duik in het heel populaire zwembad bij **Portas do Mar**, een complex met een bootterminal en restaurants, waarvan de daktribune doet denken aan die van het Nemo Science Museum in Amsterdam.

PRAÇA GONÇALO VELHO CABRAL★

Op dit plein staan een standbeeld van de ontdekker van het eiland en de **stadspoort** (Portas da Cidade uit de 18de eeuw), die bestaat uit drie met basalt omgeven bogen. Rechts achter de poort begint de **Largo da Matriz**, nog een plein waaraan de hoge gevel van de Igreja de São Sebastião grenst. Bijna recht ertegenover staat het

EEN GASTVRIJ LANDBOUWEILAND

*In 1444 werd São Miguel ontdekt door broeder **Gonçalo Velho Cabral**, meester in de Orde van Christus. Hij werd kapitein-donataris van het eiland. Al snel was het eiland bevolkt door kolonisten uit Alentejo, Algarve, Estremadura, en door enkele joden, Moren en zelfs Bretons (er bestaat nog altijd een dorp met de naam Bretanha). In 1640, nadat Portugal onafhankelijk werd van Spanje, werd São Miguel de spil tussen Amerika en Europa en legde het belangrijke contacten met Brazilië. Daardoor werd het eiland rijker. Veel kerken en gebouwen dateren dan ook uit die tijd. Ook de sinaasappelhandel met Engeland leverde een grote welvaart op. Aan die handel kwam in 1860 een einde toen een ziekte de sinaasappelboomgaarden vernielde. De landbouwers schakelden toen over op de teelt van tabak, thee, cichorei en vooral **ananassen**. De ananasteelt is nog altijd een van de belangrijkste activiteiten op het eiland, samen met het produceren van melk, de conservenindustrie, het handwerk en de leerlooierij.*



UIT ETEN

Zowel de eenvoudige dorpscafés als de chique etablissementen op de Azoren bieden rijke gerechten aan, voorname-lijk bereid met streekproducten.

📍 'Uit eten', blz. 21.

📍 Onderstaande adressen vindt u terug op de **uitneembare vouwkaart** aan de binnenzijde van het omslag; zoek het overeenkomstige nummer (bv. 1). De aanwijzingen in het rood verwijzen eveneens naar deze kaart. Sommige adressen staan ook aangeduid op de detailkaarten.

SÃO MIGUEL Ponta Delgada

Detailkaart blz. 33

MEER DAN € 15

7 **Casa Marisca** – Rua José Cordeiro 127 - ☎ 296 38 27 80 - gesl. zo. - € 10-15. Achter de Clube Naval bevindt zich dit pretentieloze adres waar u, omringd door azulejo's, overheerlijke vis en zeevruchten kunt eten.

5 **Armazéns Cogumbreiro** – Rua Machado dos Santos 6 - www.acogumbreiro.pt - dag. 8.30-19.30 u. In een mooi historisch gebouw serveert men in een eetzaal in Scandinavische stijl toasts, salades, hartige taarten en kleurrijke, goede desserts. Ook een goed adres om te ontbijten of voor een zoete lekkernij tussendoor.

10 **Rotas da Ilha Vede** – Rua de Pedro Homem 49 - ☎ 296 628 560 - gesl. za. middag en zo. U voelt zich in dit uitstekend vegetarisch restaurant

meteen thuis. Zoek een plekje aan de gemeenschappelijke tafel in het gezellige interieur en bewonder de kleurrijke borden.

MEER DAN € 20-25

8 **Louvre Michaelense** – Rua António J. D'Almeida 8 - ☎ 938 346 886 - dag. 10.00-22.00 u (vr.-za. tot 23.00 u). U zult meteen verliefd zijn op deze bar annex restaurant in een voormalige garen-en-bandwinkel van begin 20ste eeuw. Er hangt een geweldige sfeer en u hebt er een ruime keuze aan dranken (cocktails, thee, ambachtelijk bier, lokale wijn) die uitstekend passen bij de kleine seizoensgerechten (€ 5-8) die vooral met streekproducten worden bereid (terrines, salades...). Ook overheerlijke desserts. Een goed adres voor een brunch op zondag.

6 **Caïs Da Sardinha** – Av. Infante Dom Henrique - ☎ 296 287 163 - dag. 11.00-2.00 u - gerechten € 15. Het aanbod aan lokaal vlees en vis (goed bereid en in ruime porties geserveerd) in deze 'kade van de sardine' is misschien vergelijkbaar met dat van andere restaurants, maar de grote troef van dit adres is de ligging bij de vissershaven, waarop u door de grote ramen uitkijkt.

11 **São Pedro** – Largo Almirante Dunn 23 - ☎ 296 281 600 - www.restaurantesaopedro.com. Een gevestigde waarde waar u lokale specialiteiten eet in een interieur... waarvan u houdt of niet houdt. Uitstekende bediening en een goed wijnaanbod.



Houd zeker een plekje vrij voor de heerlijke desserts.

MEER DAN € 30-35

9 **Ōtaka** – *Rua Hintze Ribeiro 5 - ☎ 919 312 080 - di.-za. 19.00-22.30 u - menu 'Experience' € 40.* Dit is een van de drukstbezochte restaurants van de stad. Het is een verfijnd adres waar men moderne, Japans geïnspireerde gerechten serveert om op die manier de lekkere streekproducten beter te laten uitkomen.

12 **Tasquinha Vieira** – *Rua A. J. Nunes da Silva 21 - ☎ 296 286 181 - ma.-za. 18.30-24.00 u - gerechten € 16-18.* Deze bekoorlijke bistro heeft een aangename, moderne, kleine eetzaal en een open keuken. U eet er heerlijke gerechten, geserveerd in een modern jasje en bereid met vlees, vis, streek- en seizoensgroenten.

Ribeira Grande

MEER DAN € 20

3 **Alabote** – **B1** – *Rua East Providence 68 - ☎ 296 473 516 - dag. 12.00-24.00 u - gerechten € 12-25.* Dit moderne restaurant bij het water heeft een terras (ideaal voor een diner bij zonsondergang). Er komen zowel lokale inwoners als toeristen. Ze genieten er van rijkelijke gerechten met vooral vis en zeevruchten.

☎ Casa da Pasto Flor *in de rubriek 'lets drinken', blz. 106.*

Mosteiros

MEER DAN € 15

1 **Gazcidla** – **A1** – *Rua da Ponte 16 - ☎ 296 915 469 - gesl. ma.* U herkent



© Rogério Ponte

Cais Da Sardinha in Ponta Delgada biedt niet alleen lekker eten, ook een mooi uitzicht.

dit restaurant al van ver aan de immense octopus die op de gevel staat afgebeeld. De octopus staat natuurlijk ook op de menukaart, die verder heel gewoon is, net zoals het interieur en de bediening.

Furnas

MEER DAN € 15

4 **Tony's** – **C2** – *Largo do Teatro 5 - ☎ 296 584 290 - dag. 's middags en 's avonds (za. doorlopend) - reserveren aanbevolen.* Deze goed draaiende zaak bezoekt u niet voor het interieur, wel voor de lekkere gerechten, waaronder een overheerlijke *cozido* (stoofschotel van vlees en groenten) die traditioneel urenlang pruttelde in de warme bodem van Furnas.



EEN WEELDERIGE NATUUR

Weelderige vegetatie

Dankzij de vochtigheid, het grillige reliëf, de ligging en de vulkanische bodem hebben de Azoren een heel weelderige en gevarieerde vegetatie. De verscheidenheid aan leefomgevingen en landschappen is echt uniek! De oorspronkelijke vegetatie en de inheemse soorten leden onder de menselijke activiteiten, zoals het aanleggen van graasweiden, het bewerken van de bodem en het introduceren van verkoopbare soorten.

124

In de landschappen die u nu op de eilanden ziet, zijn soms de gekste combinaties aanwezig: venen begroeid met een dikke laag mos en een oerwoud van tropische reuzenvarens, sequoia's en drakenbomen, tulpenbomen, jacaranda's, dennen, beuken, apenbomen, palmbomen en verschillende fruitbomen (citrusbomen, bananenbomen, guavebomen...). De meest voorkomende boom is de Japanse ceder. Maar vooral de variëteit aan **bloemen** is er verrassend groot. De Azoren staan vooral bekend om de blauwe of witte **hortensia's**, die goed gedijen in de zure bodem en in de zomer de eilanden opfleuren. De plant groeit in het wild tussen azalea's, camelia's, *azorina vidalii* en tropische bloemen zoals bloemriet. In afgelegen, ongerepte gebieden groeit nog een zestigtal

inheemse soorten, zoals laurier en Azoriaanse jeneverbes, *Euphorbia azorica* en verschillende soorten mossen.

Vogelparadijs

De walvissen die elk jaar langs de eilandengroep trekken, lokken toeristen uit de hele wereld (🐋 'Walvissen' blz. 23), maar ook andere diersoorten verdienen enige aandacht, vooral vogels.

Er leven op de Azoren inheemse soorten en ondersoorten (grote gele kwikstaart, minuscule goudhaantjes, kanaries, kwartels en de zeldzame **Azorengoudvink**), veel waadvogels en trek- en broedvogels (**Kuhls pijlstormvogels**, Monteiro's stormvogeltjes, Dougalls stern) die vooral te vinden zijn aan de afgelegen kusten, bijvoorbeeld bij Praia op het eiland Graciosa of op het eiland Corvo. Elk eiland heeft een andere vogelpopulatie, een droom voor vogelliefhebbers.

Beschermd gebied

Wat **natuurparken** (*parquesnaturais.azores.gov.pt*) betreft zijn er door de Unesco vier **biosfeerreservaten** uitgeroepen, gebieden waarin de biodiversiteit en duurzame ontwikkeling centraal staan. Ze omvatten de eilanden Flores, Corvo en Graciosa, en de *fajãs* van São Jorge.



Aan de voet van de Cascata de Ribeira Grande op het eiland Flores groeien veel aronskelken. © tane-mahuta/iStock

Vertaling	Anja De Lombaert
Omslagontwerp	Keppie & Keppie
Omslagfoto	Aragami12345/iStock
Foto's achterplat	Van links naar rechts: W. Bibkow/hemus.fr, F. Guiziou/hemis.fr, Karol Kozlowski/iStock.com
Ontwerp binnenwerk	Keppie & Keppie
Oorspronkelijke titel	Le Guide Vert Açores Week-end
Oorspronkelijke uitgever	Michelin, Parijs
Directie	Philippe Orain
Uitgevers	Hélène Payelle (Michelin), Lieven Defour (Lannoo)
Redactie	François Sichet, Hélène Payelle
Cartografie	Theodor Ceyraga
	Stadskaarten: © MICHELIN en © 2006-2017 TomTom. This material is proprietary and the subject of copyright protection, database right protection and other intellectual property rights owned by TomTom or its suppliers. The use of this material is subject to the terms of a license agreement. Any unauthorized copying or disclosure of this material will lead to criminal and civil liabilities.
Met dank aan	Véronique Aissani, Dominique Auclair, Cristian Catona, Carole Diascorn, Hervé Dubois, Maria Gaspar, Bogdan Gheorghiu, Pascal Grougon, Sophie Roques, Marie Simonet, Gérard Valat

© Cartografie: Michelin

© Nederlandse tekst: Uitgeverij Lannoo, nv, Tielt, 2020

Het redactieteam heeft de grootste zorg besteed aan de samenstelling en de controle van deze gids. Maar omdat de gegevens voortdurend gewijzigd worden, moet de praktische informatie (prijzen, adressen, bezoeken, telefoonnummers, bezienswaardigheden, internetadressen...) worden beschouwd als een aanwijzing. Het is dan ook best mogelijk dat bepaalde info bij het verschijnen van deze gids niet helemaal correct of volledig is. Wij kunnen daar niet verantwoordelijk voor worden gesteld. Deze gids bestaat voor en door u; u bewijst ons dan ook een grote dienst door eventuele tekortkomingen of vergissingen te melden. Aarzel niet om ons uw opmerkingen en suggesties over de inhoud van deze gids mee te delen. Bij een eerstvolgende bijgewerkte editie zullen wij daar rekening mee houden.

Contactadres	De Groene Reisgids Uitgeverij Lannoo Kasteelstraat 97 B-8700 Tielt degroenereisgids@lannoo.be	De Groene Reisgids Uitgeverij Terra Lannoo bv Postbus 23202 1100 DS Amsterdam Zuid-Oost info@terralannoo.nl
---------------------	---	---

www.lannoo.com

Niets uit deze uitgave mag worden veelevoudigd en/of openbaar gemaakt worden door middel van druk, fotokopie, microfilm of op welke wijze ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

D/2020/45/514 - NUR 512 - ISBN 978-94-014-6872-5